

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 99 (1973)  
**Heft:** 20

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

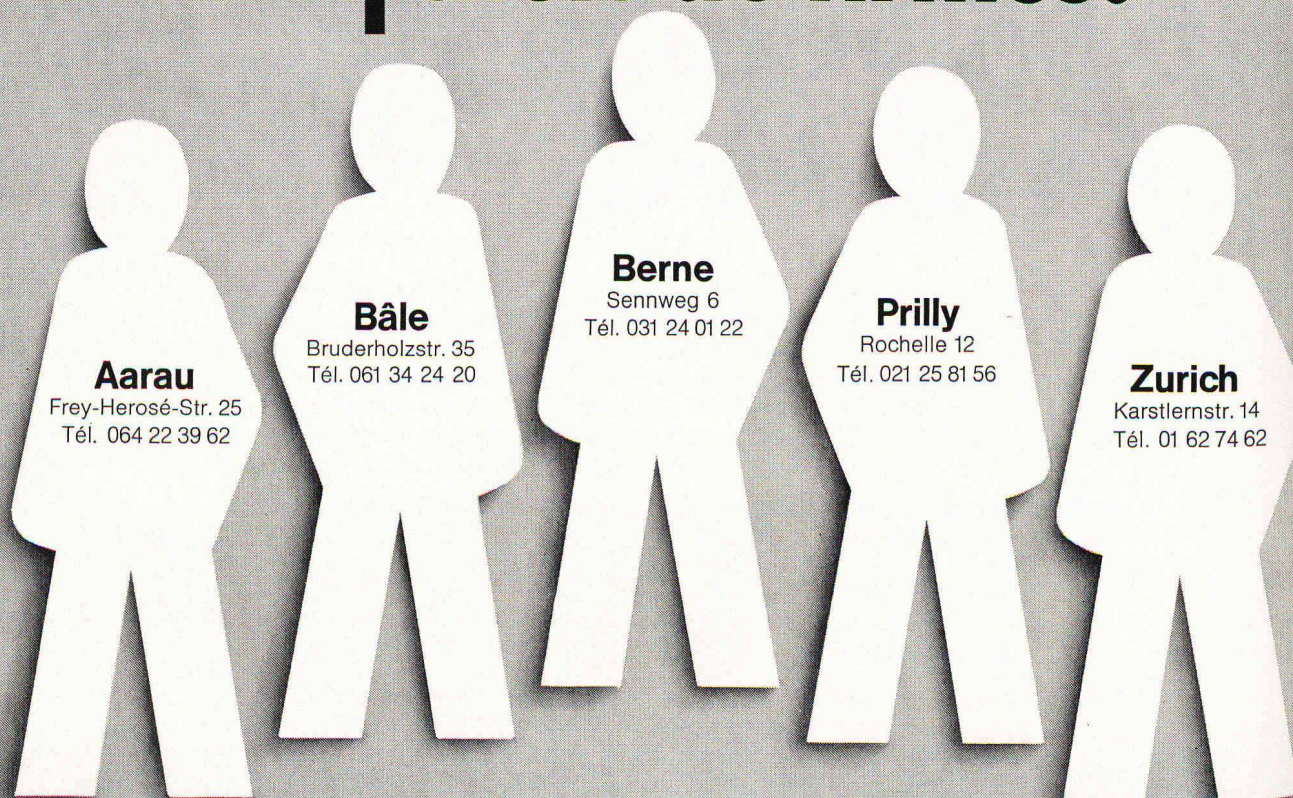
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Wernle: une firme avec cinq chefs de firmes.



Pour notre clientèle, Wernle ce n'est pas Wernle tout court. C'est Wernle Aarau, Wernle Bâle, Wernle Berne, Wernle Prilly ou Wernle Zurich.

Chacun de ces bureaux de planning et de vente Wernle a son propre chef, compétent, qui l'administre de façon autonome.

Il connaît bien la région, ses coutumes, ses particularités, les exigences de ses architectes, maîtres d'états et habitants.

Il dirige tous les spécialistes au service de notre clientèle, qui la conseillent avec discernement, ceux qui établissent minutieusement les plans, élaborent des offres sérieuses, exécutent consciencieusement les commandes, ceux qui font les installations dans les délais.

Il dispose d'une salle d'exposition, où il présente sur place aux intéressés nos produits: cuisines, armoires, portes et fenêtres normalisées.

Ces chefs Wernle sont au nombre de cinq. Ainsi, non seulement il s'en trouve toujours un à proximité — mais chacun d'eux a cinq fois plus de temps pour nos clients et, de plus, en sait à lui seul autant que tous les cinq à la fois.

## WE Wernle

J. Wernle SA, Kirchbergstrasse 1030  
5024 Kuttigen/Aarau  
Téléphone 064 24 16 61

*Veillez me faire parvenir:*

☐ le prospectus gratuit de 32 pages de cuisines normalisées Wernle.

☐ le prospectus gratuit de 14 pages de portes normalisées Wernle.

☐ le prospectus gratuit de 12 pages des armoires normalisées Wernle.

*Personne compétente*

*Maison*

*Adresse*

*NPA/Localité*

*A remplir et adresser à J. Wernle SA,  
Rochelle 12, 1008 Prilly. Merci.*

### Wernle a un concept de l'aménagement.





Voici un mur de béton. Derrière, il y a de l'eau. Beaucoup d'eau. Mais cette eau ne passera pas. Parce qu'elle a affaire à forte partie, l'étanchement durable Barra Enduit. Un produit de Meynadier.





# La fonte Sulzer: une fonte d'avenir

3

Le travail manuel est bien trop précieux pour qu'on puisse aujourd'hui se permettre d'y recourir partout et sans restriction. La rationalisation est une loi de notre époque.

Les fonderies Sulzer, à Oberwinterthur et à Bulach, sont pourvues de nombreux équipements mécaniques et même automatiques, afin que notre personnel spécialisé ne doive «mettre la main à la pâte» que là où son intervention est décisive et de haute importance.

C'est avec plaisir que nous montrons aux clients de notre fonderie comment nous exécutons leurs commandes, qu'il s'agisse de pièces coulées en séries ou de fabrications isolées. Pour pouvoir

fournir un produit optimum, tant par sa qualité que par son prix, nous employons des installations modernes, adaptées aux exigences que l'on pose aujourd'hui à toutes les sortes de fontes et pour les domaines d'emploi les plus divers. A tous les degrés, nos collaborateurs, à l'instruction et au perfectionnement desquels nous attachons la plus grande importance, savent s'en servir, aussi n'est-ce pas sans raison que les clients des fonderies Sulzer ne se trouvent pas seulement sur notre continent, mais qu'il y en a même aussi outre-mer.

Si «noblesse oblige», la qualité de la fonte Sulzer oblige aussi; c'est pourquoi nous avons pris nos précautions..., c'est aussi pourquoi

la fonte Sulzer est la fonte de l'avenir, et non pas seulement parce qu'elle peut faire état d'un brillant passé.

**Sulzer Frères**  
**Société Anonyme**  
**8401 Winterthur**  
**Département Fonderies**  
**Tél. 052/81 54 23**  
**Télex 7 6183**



**Fonte grise · Acier coulé**  
**Fonte sphérolitique**  
**Métaux non ferreux**  
**Fonte de précision**

40.33f



---

# Bordure-G



— en béton —  
collée directement  
sur le revêtement  
de la chaussée

Une colle spéciale et la précision des cotes des éléments ont permis le recours à cette technique plus rationnelle de collage direct sur le revêtement de finition (enrobé, tapis ou béton).

Les 4 profils et 52 éléments différents forment un véritable système modulaire permettant de résoudre «sur mesure», de manière rationnelle et économique les aménagements de routes, îlots, bermes centrales, trottoirs, refuges, places de parc, routes de montagne, chemins AF, protection de bâtiments, aménagement d'ensembles immobiliers, scolaires, hospitaliers ou industriels.



**MATERIAUX S.A.**

1023 Crissier    Télex 24 766    Tél. (021) 34 97 21

---



# Maintenant plus que jamais:

**Le silo à gravier Huggler** 40/45, 50/55, 60/65 m<sup>3</sup>  
a fait ses preuves des centaines de fois!

1 à 4 composants.  
Excellentes possibilités  
de transport.

**Chaque  
installation**  
est transformé  
en un équipement  
à un seul poste.



Construit par Huggler

## rationalisez avec les machines d'entreprise Huggler!

# Huggler Forel

Emile Huggler, Fabrique de Machines d'Entreprise, 1606 Forel/Lavaux  
Téléphone 021 - 9719 88



# Nos directives détaillées pour l'isolation des toits plats sont très utiles.

## Mais, si vous voulez, vous pouvez les oublier et simplement nous appeler.

Nous ne craignons aucun effort lorsqu'il s'agit de seconder nos clients lors de l'étanchéification d'un toit plat.

En tant que Numéro Un des entreprises vendant des lés d'étanchéité, nous avons notre fierté professionnelle et connaissons évidemment mieux que quiconque les tâches spécifiques attribuées à chacun de nos lés.

Ne vous gênez donc pas de recourir à nos services, si vous avez le moindre doute quant à l'efficacité d'un étanchement sortant des sentiers battus.

En effet, une expression de Winston Churchill peut illustrer notre point de vue: Il y a fondamentalement deux solutions à chaque problème. La bonne solution et la vraie solution. Et nous voulons vous conduire à choisir la vraie.

Par une telle coopération nous pourrions constituer une équipe apte à faire un travail constructif.

# VERBIA

**Vous pouvez compter sur nous**

Société anonyme pour la vente de  
matériaux isolants et d'étanchéité  
4600 Olten, tél. 062/21 06 41





Eternit AG Niederurnen

**Eternit®**

Telegramme: Eternit Niederurnen  
Telefon 058 23 11 11  
Telex 75 676  
Postcheck - Chèques postaux 87-18

Bureau d'ingénieurs  
G. dell'Aqua  
Chemin du Fleuve 7

1962 Pont de la Morge

Ihre Zeichen  
Votre référence  
GA/mm

Ihre Nachricht vom  
Votre lettre du  
29.8.73

Unsere Zeichen  
Notre référence  
Tru/sl

8867 Niederurnen/Schweiz  
3 septembre 1973

Messieurs,

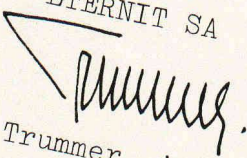
En réponse à votre demande quant aux mesures exigées pour une pose parfaite des tuyaux à pression "ETERNIT", nous prenons position de la manière ci-dessous.

En ce qui concerne le lit de pose, toute canalisation enterrée doit répondre à des recommandations spécifiques telles que, par exemple, la DIN 19630.

En règle générale, le matériau d'excavation extrait en Suisse est tout indiqué pour une pose parfaite de nos tuyaux à pression. Dans la zone des tuyaux dont la granulométrie est de 1/10 du diamètre nominal. Ce matériel permet d'obtenir le support exigé pour les tuyaux et, en même temps, évite un délavage ultérieur provoqué par des eaux souterraines ou météoriques. Dans les fouilles taillées dans le rocher, on peut utiliser des éclats de mine de granulation adéquate.

Une esquisse présentant de manière détaillée ces explications vous parviendra prochainement par courrier séparé. Notre service technique se tient volontiers à votre entière disposition pour tous les cas spéciaux. Espérant que ces données vous seront utiles, nous vous remercions, Messieurs, nos meilleures salutations.

ETERNIT SA

  
K. Trummer, ing. HTL

